

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 11 (2004)  
**Heft:** 128

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

12



INHALTSVERZEICHNIS

## TITELTHEMA: AGGLOMERATION

- 6 Abtwil – Winkeln**  
Badlands einer Sechs-Millionen-Stadt.  
von Marcel Bächtiger
- 12 Wittenbach**  
Wir Kinder aus der Vorstadt.  
von Kaspar Surber
- 16 Teufen**  
Schattenwürfe auf der Sonnenterrasse.  
von Richard Zöllig
- 22 Mörschwil**  
«Natürlich können Sie bei uns wohnen.»  
von Sina Bühler

**Bilder** von Adrian Elsener

## KULTUR

- 28 Scheinwerfer. Zukunft als Fonds.**  
von Andreas Kneubühler und Kaspar Surber
- 32 Kunst. Jan Kaesers Nagelarchiv.**  
von Andrea Gerster
- 34 Musik. Elektronik im Vormarsch.**  
von Georg Gatsas
- 39 Presswerk.** von René Sieber
- 40 Theater. Sennentuntschis Rückkehr.**  
von Sabina Brunnschweiler
- 42 Film. Aldo Moros Entführung.**  
von Sandra Meier
- 44 Literatur. «Hutter & Mock» im Buch.**  
von Pascal Claude

## KALENDER

- 47 Veranstaltungen im Oktober**
- 77 Charles Pfahlbauer jr.**
- 79 Herr Mäder.** von Manuel Stahlberger

saiten

**IMPRESSUM:** Saiten – Ostschweizer Kulturmagazin, 128. Ausgabe, November 2004, 11. Jahrgang, erscheint monatlich

**Herausgeber:** Verein Saiten, Verlag, Oberer Graben 38, Postfach, 9004 St.Gallen, Tel. 071 222 30 66, Fax. 071 222 30 77, www.saiten.ch. Büro geöffnet Mo-Fr, 9-12 Uhr.

**Redaktion:** Sabina Brunnschweiler, Kaspar Surber, redaktion@saiten.ch **Verlag:** Florian Bachmann, verlag@saiten.ch **Sekretariat:** Christine Enz, sekretariat@saiten.ch **Gestaltung:** Sven Bösigler/Adrian Elsener

**Anzeigenverkauf:** Florian Bachmann und Christine Enz, Tarife siehe Media Daten 1. 2004 **Abonnemente:** Tel. 071 222 30 66, Fax: 071 222 30 77, aboklar@saiten.ch, Standardabo: Fr. 50.-. Unterstüt-

zungsabo: Fr. 80.- **Agenda:** Daten für den Veranstaltungskalender werden kostenlos publiziert, sofern sie bis spätestens am 10. des Vormonates auf der Redaktion eintreffen. **Vertrieb:** 8 days a week, Rubel

Vetsch **Druck:** Niedermann Druck AG, St.Gallen **Titelbild:** Elsener **Redaktionelle MitarbeiterInnen:** Daniel Ammann, Leo Boesinger, Susan Boos, Rolf Bossart, René Boucsein, Bernhard Brack-Zahner, Sina

Bühler, Richard Butz, Marcel Elsener, Martin Fischer, Pius Frey, Daniel Fuchs, Georg Gatsas, Giuseppe Gracia, Etrit Hasler, Michael Hasler, René Hornung, Ralph Hug, Felix Kauf, Daniel Kehl, Daniel Kling-

enberg, Thomas Knellwolf, Andreas Kneubühler, Regina Kühne, Fred Kurer, Sandra Meier, Melissa Müller, Peter Müller, Charles Pfahlbauer jr., Philippe Reichen, Noëmi Landolt, Christiane Rekade, Adrian Riklin,

Mark Riklin, Roman Riklin, Harry Rosenbaum, Andri Rostetter, Daniel Ryser, Peter Schaufelberger, Sabin Schreiber, Peter Schweiger, René Sieber, Tobias Siebrecht, Monika Slamanig, Yves Solenthaler, Manuel

Stahlberger, Wolfgang Steiger, Johannes Stieger, Lukas Unsel, Florian Vetsch, Roger Walch, Michael Walther, Richard Zöllig. © 2004, Verein Saiten. St.Gallen. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch aus-

zugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung. Die Urheberrechte der Beiträge und Anzeigenentwürfe bleiben beim Verlag. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Illustrationen.